

# Rutinas, ambientes y estrategias flexibles para apoyar el desarrollo social-emocional en bebés y niños de 1 y 2 años



Brooke Foulds, Linda Eggbeer, Amy Hunter, Tweety Yates, Donna Wittmer y Sandra Petersen



**El Centro sobre los Fundamentos Sociales y Emocionales del Aprendizaje Temprano**



**Administración para Niños y Familias**



**Oficina de Cuidado Infantil**



**Oficina de Head Start**

Este material fue desarrollado por el Centro sobre los Fundamentos Sociales y Emocionales del Aprendizaje Temprano (Center on the Social and Emotional Foundations for Early Learning) gracias a fondos federales de la Administración para Niños y Familias (Administration for Children and Families) del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU. (Acuerdo Cooperativo N. PHS 90YD0215). El contenido de esta publicación no necesariamente refleja los puntos de vista ni las políticas del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU., ni la mención de nombres comerciales, productos comerciales u organizaciones implica ningún endoso del gobierno de los EE.UU. Se permite reproducir este material para propósitos de capacitación e información.

**Objetivos de aprendizaje**

- Los participantes podrán discutir por qué es importante apoyar intencionadamente el desarrollo social-emocional en bebés y niños de corta edad
- Los participantes podrán describir la importancia de las rutinas de cuidado e identificar estrategias que permitan valerse de las rutinas para apoyar el desarrollo social-emocional
- Los participantes podrán identificar maneras claves en que el ambiente físico puede usarse para fomentar el desarrollo social-emocional en bebés y niños de corta edad
- Los participantes podrán analizar los ambientes en que trabajan y empezar a hacer planes para mejorarlos a fin de satisfacer las necesidades de los bebés y niños pequeños a quienes cuidan
- Los participantes podrán definir la alfabetización emocional y describir las interacciones entre adultos y niños pequeños que fomenten la alfabetización emocional
- Los participantes podrán identificar estrategias destinadas a aumentar las habilidades sociales de bebés y niños de corta edad

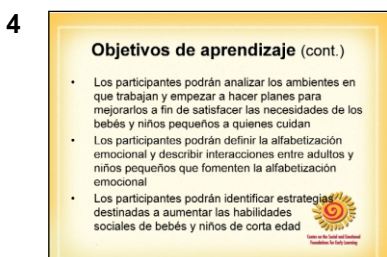
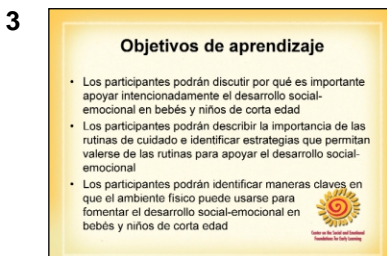
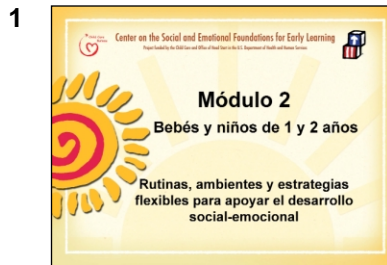
**Temario sugerido**

<b>I. Introducción y logística</b>	<b>20 min.</b>
<b>II. Repaso breve del Módulo 1. El desarrollo social-emocional dentro del contexto de las relaciones</b>	<b>30 min.</b>
<b>III. La observación detenida. Primer paso en el cuidado sensible</b>	<b>30 min.</b>
<b>IV. Rutinas y horarios flexibles</b>	<b>45 min.</b>
<b>V. Ambientes adaptados con sensibilidad</b>	<b>60 min.</b>
<b>VI. Estrategias destinadas a enseñar la alfabetización emocional</b>	<b>60 min.</b>
<b>VII. Estrategias destinadas a enseñar las habilidades sociales</b>	<b>60 min.</b>
<b>VIII. Las relaciones de colaboración con las familias</b>	<b>45 min.</b>
<b>IX. ¿Cómo integrar todas las ideas relevantes?</b>	<b>20 min.</b>
<b>X. Resumen y planificación para la acción</b>	<b>10 min.</b>
<b>Duración total</b>	<b>6 horas 20 min.</b>

**Materiales necesarios**

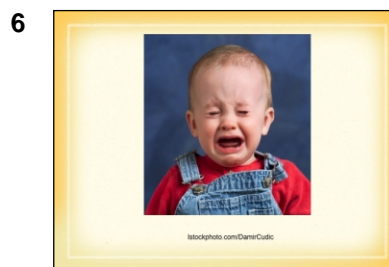
- Temario
- Láminas de PowerPoint
- Guía del presentador
- Libros para bebés y niños de 1 y 2 años que tratan sobre la alfabetización social-emocional. Suministre suficientes libros para cada persona que asiste a la capacitación, o sino, pida que todos traigan consigo un libro. Se puede encontrar una lista de libros ejemplares en el sitio de Internet de CSEFEL en <http://www.vanderbilt.edu/csefel>.
- Tabla grande o pizarra y rotuladores
- Vídeo Clips
  - 2.1 Observación de interacción entre beba de 9 meses y 2 adultas
  - 2.2 Saludos que muestran sensibilidad
  - 2.3 Adulto apoya a niños en encuentros difíciles
  - 2.4 Adulto anima las relaciones sociales
  - 2.5 Apartarse de una situación dificultosa
  - 2.6 Una mami juega con su hijo de corta edad
- Hojas repartidas
  - 2.1 Láminas de PowerPoint para los participantes
  - 2.2 Repaso del desarrollo social-emocional dentro del contexto de las relaciones
  - 2.3 Herramienta de observación de vídeos de bebés y niños de 1 y 2 años
  - 2.4 Inventario de rutinas flexibles
  - 2.5 Documento de planificación de ambientes para bebés y niños de 1 y 2 años
  - 2.6 Actividad ejemplar de socialización. ¿Qué me hace reír?
  - 2.7 El uso de libros para apoyar la alfabetización emocional
  - 2.8 La cooperación
  - 2.9 El comportamiento social de bebés y niños de 1 y 2 años
  - 2.10 Viñeta 1: Fernando
  - 2.11 Viñeta 2: Tomika
  - 2.12 Viñeta 3: Benjamín
  - 2.13 Consejos para fomentar el desarrollo social-emocional de su hijo
  - 2.14 Formulario de evaluación de la sesión

I. Introducción y logística (20 min.)



- A. Presente la **Lámina 1** y lea en voz alta el nombre del Módulo 2. Para comenzar, dé la bienvenida al grupo; presente a todos los oradores; describa un poco de información acerca de usted mismo, de dónde es, e información sobre su experiencia profesional relevante para este evento de capacitación.
- B. Pida que los participantes sentados en cada mesa se presenten unos a otros. Pida que todos levanten la mano para indicar su función en el ámbito de la primera infancia (por ej., maestros, ayudantes, visitantes a domicilio, especialistas en intervención temprana, cuidadores en hogares-de-cuidado, administradores, instructores de maestros). O, se podría utilizar otra estrategia de introducción dependiendo del tamaño del grupo, si los integrantes del grupo se conocen, y del tiempo disponible.
- C. **Lámina 2: Temario.** Repase el Temario y los Objetivos de aprendizaje (**Láminas 3 y 4**).
- D. Distribuya todas las hojas a ser repartidas, incluyendo las **Láminas de PowerPoint** de los participantes (**Hoja 2.1**) y los demás recursos.
- E. Trate las cuestiones de logística (por ej., descansos, servicios sanitarios, planes para el almuerzo).
- F. Anime a los participantes a hacer preguntas en cualquier momento o a exhibirlas en un lugar indicado.

II. Repaso breve del Módulo 1. El desarrollo social-emocional dentro del contexto de las relaciones (30 min.)



8

**Definición del desarrollo social-emocional de CSEFEL**

- Al usar el término 'desarrollo social-emocional' nos referimos a la capacidad que un niño desarrolla entre el nacimiento y los cinco años de edad para formar relaciones estrechas y seguras con adultos y compañeros; experimentar, regular y expresar los sentimientos de maneras social y culturalmente apropiadas; explorar su entorno y aprender. Todas las facetas del desarrollo social-emocional se realizan en el contexto de la familia, la comunidad y la cultura.
- Los cuidadores de un niño fomentan su desarrollo sano trabajando para apoyar el bienestar social-emocional de todos los niños pequeños, y hacen todo los esfuerzos necesarios para prevenir la ocurrencia o la intensificación de problemas de índole social-emocional en los niños que corren más riesgo. Identifican y procuran remediar problemas que surgen y, cuando es necesario, remiten a niños pequeños y a sus familias a los servicios apropiados.

(Adaptado con permiso de la definición de la salud mental infantil de ZERO TO THREE, 2001.)

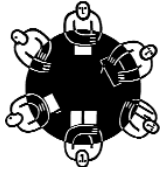
A. **Láminas 5 y 6.** Indique que los módulos de CSEFEL sobre el cuidado de bebés y niños de 1 y 2 años están diseñados para ayudar a los participantes a aprender acerca de bebés, niños de corta edad y sus familias. El proceso por el cual un niño pequeño aprende la aptitud social-emocional está lleno de demandas: algunas ocurren en el desarrollo normal, otras revelan necesidades que no se han satisfecho y otras demandas causan dificultades especiales para los mismos niños, sus familias, sus cuidadores y otros profesionales. El desarrollo social-emocional comienza al nacimiento y continúa durante toda la vida.

B. **Lámina 7. Modelo de la Pirámide de CSEFEL:** Repase los niveles de la Pirámide de CSEFEL. Recuerde a los participantes que la Pirámide constituye un modelo que representa varios comportamientos y estrategias que los adultos –padres y madres, cuidadores de niños y otros profesionales– pueden utilizar para ayudar a niños entre el nacimiento y los cinco años de edad a aprender la aptitud social-emocional.

El enfoque principal de la capacitación es el fomento de comportamientos ventajosos y la prevención de los problemáticos. Progresamos hacia el uso de las intervenciones individualizadas solamente cuando se ha implementado el cimiento de la Pirámide y algunos niños siguen manifestando el comportamiento difícil.

C. **Lámina 8. Definición de CSEFEL del desarrollo social-emocional.** Pida que los participantes repasen la definición práctica de CSEFEL sobre el desarrollo social-emocional.

1. Recuerde a los participantes que todos necesitamos comprender el desarrollo social-emocional típico durante los primeros tres años de vida a fin de comprender y tratar exitosamente el comportamiento percibido como difícil por los cuidadores en centros y en hogares, visitantes a domicilio y padres de familia.
2. Recuerde a los participantes que también necesitamos apartar algún tiempo para analizar nuestros propios sentimientos cuando ciertos tipos de comportamiento persisten a pesar de nuestros mejores esfuerzos.
3. Explique que este módulo se enfoca en aprovechar las rutinas con bebés y niños pequeños; adaptar ambientes



**9**

**Actividad:**  
Puntos clave del Módulo 1

*El desarrollo social-emocional dentro del contexto de las relaciones*

**Repaso con preguntas ciertas o falsas**

**10**

**Desarrollo social-emocional**

Desarrollo social-emocional	Cierto	Falso
1) Muy pocos bebés nacen preparados biológicamente para formar relaciones. <i>Los bebés nacen preparados biológicamente para las relaciones.</i>		X
2) Aun cuando un cuidador vivió muchos sufrimientos durante su niñez, cada relación nueva no conlleva nada de ese historial, y el trabajo con bebés y niños de corta edad le brinda al cuidador una oportunidad de compensar toda una vida de tristeza. <i>Todos tenemos nuestras experiencias anteriores de relacionarnos con otros, sobre todo con nuestros padres, a cada relación nueva, incluyendo aquellas con los bebés y niños de corta edad que cuidamos.</i>	X	
3) Aunque no siempre sabemos por qué hacemos algo con los niños pequeños, hay formas correctas e incorrectas de comportamiento, incluso con bebés y niños pequeños. <i>Tomar conciencia sobre la influencia de las relaciones anteriores y actuales en nuestro propio comportamiento es importante para comprender lo que motiva nuestras reacciones y comportamientos con niños individuales.</i>		X

**11**

**Repaso del desarrollo social-emocional dentro del contexto de las relaciones**

Desarrollo social-emocional	Cierto	Falso
4) Tres elementos principales del desarrollo social-emocional durante la primera infancia incluyen experimentar, expresar y regular los sentimientos, formar relaciones estrechas y seguras, y ser capaz de explorar y aprender. <i>Tres elementos principales del desarrollo social-emocional durante la primera infancia incluyen experimentar, expresar y regular los sentimientos, establecer relaciones estrechas y seguras, y ser capaz de explorar y aprender.</i>	X	
5) El temperamento es algo que deberá eliminarse en un niño que no puede dejar de llorar. <i>Al observar y comprender el temperamento de bebés individuales, los cuidadores pueden discernir cómo tratar a cada uno.</i>		X
6) El apego es algo que un bebé tiene o no tiene cuando conoce a otras personas. <i>El apego se desarrolla como consecuencia de múltiples interacciones que ocurren a través del tiempo entre un bebé y otra persona.</i>		X

**12**

**Repaso del desarrollo social-emocional dentro del contexto de las relaciones**

Desarrollo social-emocional	Cierto	Falso
7) Independiente de las creencias culturales de una familia o lo que los familiares podrían preferir, un padre o una madre debería comprender que es de esperar que los bebés y niños pequeños se porten de acuerdo a los valores establecidos por el cuidador. Los padres también deberían entender que todas las reglas se ponen por escrito para que los cuidadores ocupados no tengan que demostrarse en hablar con los padres. <i>Al establecer relaciones fuertes con las familias y comprender sus valores y creencias culturales, los cuidadores pueden aprender cosas que les ayudarán a apoyar más eficazmente el desarrollo social-emocional.</i>	X	
8) Hay muchas influencias en las vidas de los niños, de modo que los mensajes amorosos que un cuidador sensible y flexible comunica a un bebé o niño de corta edad, no afectarán al niño sino durante un tiempo breve. <i>Los cuidadores pueden comunicar a los bebés, de muchas maneras, mensajes enormemente poderosos—ya sean positivos o negativos.</i>		X



(Hoja 2.2)

físicos de manera sensible; y desarrollar un repertorio de estrategias para apoyar el desarrollo de habilidades social-emocionales en niños muy pequeños. También recalque que algunas de tales habilidades se seguirán desarrollando durante los años preescolares y los primeros grados de la escuela.

- La meta es cuidar a los niños de manera más intencional y sensible a fin de fomentar el desarrollo social-emocional, prever los problemas de comportamiento y prevenirlos más fácilmente, y dar apoyo individualizado a los niños que lo necesiten.

**D. Lámina 9. Actividad: Use la Lámina 2.2. Módulo 2:**

**Repaso del desarrollo social-emocional dentro del contexto de las relaciones.** Pida que los participantes formen grupos de cuatro personas para completar el repaso de preguntas que se contestan como Cierto o Falso.

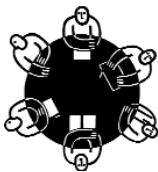
- Permita 10 minutos para que los grupos discutan las frases sobre el desarrollo social-emocional de bebés y niños de corta edad y escojan la respuesta correcta. Al fin del plazo, lea cada frase del repaso.
- Pida que todo el grupo diga en voz alta sus respuestas ‘cierto’ o ‘falso’ a cada frase. Verifique la respuesta correcta. Use las Láminas 10, 11 y 12 para repasar las respuestas y enfatizar los conceptos principales tratados en el Módulo 1. Haga las preguntas divertidas. La meta es repasar la importancia de las relaciones para bebés y niños de corta edad.
- Tal vez sea buena idea dar un premio al grupo que tenga la mayor cantidad de respuestas correctas (por ej., ‘pirámides’ de chocolate, señaladores de libros con fotos de bebés, un florero con flores para la mesa, o cualquier regalo pequeño). Esté preparado para múltiples grupos con una cantidad igual de respuestas correctas.
- Expresar al grupo lo impresionado que está usted con la información que recuerdan desde el último día de la capacitación. Indique que hoy nos enfocaremos en las muchas maneras en que cuidadores de bebés y niños de corta edad pueden desarrollar y expandir más intencionadamente las relaciones con los bebés y niños pequeños servidos en sus programas.

### III. La observación detenida. Primer paso en el cuidado sensible (30 min.)

5. Como hemos señalado antes, los cuidadores que proveen intencionadamente un cuidado sensible tienen una influencia poderosa en el desarrollo de relaciones positivas durante la primera infancia, que son muy importantes para el desarrollo social-emocional saludable. El cuidado sensible incluye seguir al niño adonde quiere ir. El cuidado sensible tiene múltiples facetas, y la primera que vamos a considerar es la observación.
  - A. Presente el tema de la observación indicando que se han escrito libros enteros sobre el tema. Para los propósitos de esta capacitación, nos enfocaremos en dos aspectos de la observación.
    1. El primer paso incluye contemplar y apuntar precisamente lo que se ve y se escucha sin hacer ninguna conjetura sobre el significado. Durante la primera etapa, es importante capacitarse a sí mismo para evitar el asignar significados a lo observado.
    2. El segundo paso incluye aprovechar esta información, en combinación con lo que se sabe acerca de un niño y su familia, y hacer predicciones (las cuales se pondrán a prueba) sobre cómo va el desarrollo social-emocional del niño.
    3. Indique que cuando los cuidadores de bebés y niños pequeños, visitantes a domicilio u otros adultos hacen observaciones, deberán enfocarse en el comportamiento, las interacciones y las actividades de bebés y niños de corta edad durante varias horas del día y con varios adultos y compañeros. Cada niño en un programa deberá ser observado por cada cuidador. La observación muy atenta implica un proceso continuo y bien pensado de mirar, escuchar, hacer preguntas y volver a mirar. Los datos de observación son invaluable para planificar y apoyar las necesidades de todos los niños, sea que asisten a un grupo de juego, centro de guardería, hogar-de-cuidado o cualquier otro programa.
    4. Las observaciones son cruciales para discernir cómo proceder con un niño cuando hay alguna preocupación sobre su desarrollo o comportamiento.

- a. Cuando se analizan detenidamente los datos de observaciones repetidas, estos pueden ayudar a los cuidadores a considerar si las acciones de un bebé o niño de corta edad representan los altibajos normales del crecimiento y el desarrollo (por ej., un niño de 2 años puede aferrarse más a su padre o madre cuando se trae a casa un hermanito nuevo del hospital).
- b. Además, estos datos pueden indicar a los cuidadores que hay otras necesidades que atender, como por ejemplo, episodios repetidos y de frecuencia creciente en que un niño de 2 años y medio muerde y se agita. Se tratará este tema con mucho más detalle en el Módulo 3.

5. También son importantes las observaciones de relaciones de bebés y niños de corta edad con sus padres o familiares a variadas horas del día. Los cuidadores podrán discutir estas observaciones con los padres y escuchar sus reacciones y perspectivas acerca del desarrollo de su hijo. Esto es muy importante si los cuidadores tienen preocupaciones acerca de algún aspecto del desarrollo o el comportamiento.

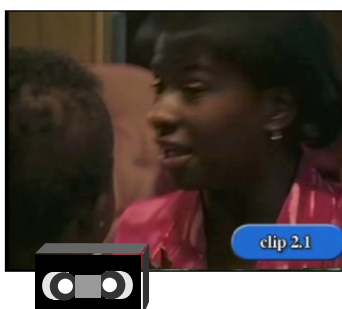


13



(Hoja 2.3)

14



B. **Lámina 13. Actividad:** Use la **Hoja 2.3: Herramienta de observación de vídeos de bebés y niños de 1 y 2 años. Presente el Vídeo 2.1 (Lámina 14)** como interacción típica entre una beba de 9 meses, su madre y una visitante a domicilio del programa Early Head Start. Obviamente solo se capta un rato breve y se puede tan solo empezar a sugerir algunas cuestiones acerca de esta niña.

1. Ponga el vídeo. Pida que los participantes apunten solamente lo que ven y escuchan que la beba hace en realidad.
2. Ponga el vídeo otra vez y pida que los participantes apunten las preguntas que la observación los hace plantearse sobre las interacciones que la beba tiene con su madre y la visitante.
3. Ahora, pida que los participantes apunten cómo les parece que se siente ser esta niña. ¿Cómo

procederían para averiguar más sobre el desarrollo social-emocional de esta niña?

4. Discuta las reacciones de todo el grupo ante cada paso de la observación; las preguntas que esta los hizo plantearse; y las estrategias que utilizarían para averiguar más. Busque las siguientes respuestas:
  - Hay múltiples relaciones para notar en este breve vídeo, así como en la mayoría de las situaciones en que se observan a niños.
  - La observación regular de bebés y niños de corta edad en programas de cuidado es extremadamente importante, tanto para los cuidadores individuales como para los que integran un equipo.
  - No es fácil mantenerse enfocado en lo que se ve y se escucha realmente en una situación a causa de la tendencia a asignar rápidamente un significado a lo observado.
  - Es importante apartar un rato para apuntar las observaciones, para volver a pensar en ellas más tarde.
  - Haga una lista de preguntas para hacerse a sí mismo acerca de un niño para comprender mejor el significado de su comportamiento.
  - Aparte el horario para observar a un niño en diferentes situaciones, con diferentes personas y a varias horas del día para formarse el cuadro más exacto posible acerca del contexto del desarrollo y comportamiento del niño. Apunte estas observaciones con la fecha para formar un registro continuo.
  - Hable con los padres del niño y con colegas para incorporar sus observaciones y pensamientos acerca del progreso del niño.

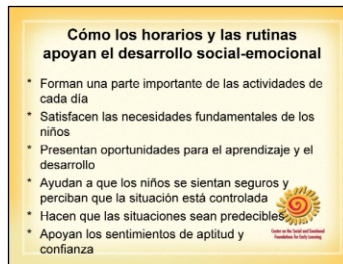
#### IV. Rutinas y horarios flexibles (45 min.)

- A. Explique que nuestras observaciones del comportamiento de bebés y niños pequeños nos permiten comprender mejor cómo va su desarrollo y los tipos de experiencias que los apoyarán. Las observaciones son especialmente útiles cuando nos enfocamos en aprovechar al máximo las oportunidades para construir relaciones caracterizadas por el tierno cuidado y la sensibilidad.



1. Las observaciones frecuentes permitirán que una cuidadora sensible recoja información que le permita adaptar su propio comportamiento para seguir los indicios del niño. Un niño de 3 meses, al quejarse, puede estar señalando que necesita dormir aunque la cuidadora había planificado ponerlo a dormir más tarde. Una cuidadora atenta a los niños de 2 años en el grupo de su centro notará cuando alguno de ellos necesita pasar un rato apartado de los demás niños. La cuidadora sensible procura comprender lo que el bebé o niño de corta edad está comunicando, a fin de tratarlo de una manera que comunique su comprensión de lo que el niño expresa. Al relacionarnos de esta manera con bebés o niños de corta edad, demostramos respeto por sus necesidades singulares, así como ponemos un modelo de respeto que deseamos que cada niño demuestre por las necesidades ajenas.
  2. Los cuidadores responsables aprovechan toda oportunidad para 'sintonizarse' con el bebé o niño de corta edad. El 'sintonizarse' asume un cuidado sensible que sigue los indicios del niño. Por ejemplo, se adapta el propio estado de ánimo o ritmo de actividad al de un bebé o niño pequeño. Una cuidadora podría moverse de manera muy lenta y suave y hablar en tonos bajos a un niño que se está despertando de un sueño profundo al levantarlo y llevarlo a la mesa para cambiar pañales. Si el mismo niño hubiera estado bien despierto y dando brincos en su camilla, ella hubiera podido moverse más rápidamente y hablar en voz alta y aguda.
- B. Recalque que al pensar en las necesidades y el comportamiento de bebés y niños pequeños durante el transcurso de un día, es importante pensar en la función de los horarios y las rutinas para apoyar el desarrollo social-emocional. Las rutinas y los horarios flexibles son aquellos que se diseñan partiendo de un enfoque en las necesidades de todos los niños del grupo en relación con su etapa de desarrollo. También se adaptan a las necesidades de niños individuales. En el caso del horario y las rutinas para un niño individual en el hogar, usaríamos los mismos apoyos y principios con un padre o madre para diseñar una rutina tomando en cuenta las necesidades de la familia y las del niño individual.

15



### Lámina 15: Cómo los horarios y las rutinas apoyan el desarrollo social-emocional

1. Recalque que para los bebés y niños pequeños, las rutinas relacionadas a su cuidado son fundamentales en el currículo. Este cuidado incluye las comidas, los cambios de pañales o el uso del excusado/inodoro, las cosas que hacemos para ponerlos a dormir y despertarlos, la manera en que los saludamos y a sus familiares por la mañana y nos despedimos por la tarde, y las cosas que hacemos durante las transiciones de una actividad a otra. Las rutinas son las cosas regulares y repetidas que hacemos y la manera en que las hacemos día a día.
2. Al hablar de los horarios, solemos referirnos a la hora en que hacemos algo. Por lo general, con los bebés y niños pequeños, la hora realmente no importa, sino la secuencia de las rutinas del cuidado. En el caso de los niños muy pequeños, es más importante que realicemos las actividades principales de su cuidado en una secuencia regular, en vez de intentar seguir un horario de acuerdo al reloj.
3. Recalque que mediante las rutinas diarias, los bebés y niños de corta edad aprenden acerca de las personas y cómo suceden las cosas en el mundo. Lo que dicen las personas, lo que hacen, cómo dicen lo que dicen y hacen lo que hacen... todo esto forma parte del currículo.
4. Explique que, aunque individualizar es lo más importante para los bebés muy pequeños, los bebés mayores y niños de 2 años sacan provecho de las rutinas y los horarios flexibles. Las rutinas y los horarios crean un ambiente predecible y ayudan a los niños de corta edad a organizarse a sí mismos en anticipación de lo que va a pasar luego. Las rutinas predecibles, presentadas de la misma manera por las mismas personas, aportan a los bebés y niños de corta edad un sentido de control y de seguridad. Esta seguridad les permite relajarse para explorar y aprender de sus entornos.

16

**Actividad**

Inventario de rutinas flexibles




<http://office.microsoft.com/en-us/default.aspx>

17

**Rutinas – Cambio de pañales**





<http://office.microsoft.com/en-us/default.aspx>

18

**Rutinas – Cambio de pañales**



<http://office.microsoft.com/en-us/default.aspx>

19


**Rutinas – Descansos y siestas**



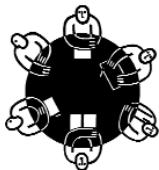
<http://office.microsoft.com/en-us/default.aspx>

20

**Rutinas – Saludos y despedidas**



Alison Silberman, 2007



Inventario de rutinas flexibles	
Rutina	Observaciones
1. Rutina de saludo y despedida	
2. Rutina de cambio de pañales	
3. Rutina de alimentación	
4. Rutina de descanso y siesta	
5. Rutina de juego libre	
6. Rutina de higiene personal	
7. Rutina de transición	
8. Rutina de despedida	

(Hoja 2.4)

Describe un ejemplo de nuestra necesidad para un entorno predecible: Por ejemplo: “Pensemos en nosotros mismos hoy. Si esta es la segunda vez que ustedes asisten a la capacitación de CSEFEL, ¿no se sienten un poco más relajados ya que saben qué pueden esperar? Notarán que ofrecemos un temario y un estilo predecible de presentación. Si se sienten más relajados, puede ser porque se sienten más seguros y tienen alguna idea de lo que pasará luego. Tal vez hoy notarán algo diferente de lo que vieron en la última sesión, de modo que su aprendizaje se expandirá. Su capacidad para relajarse afectará lo que puedan aprender.”

5. La capacidad de un niño para predecir lo que pasará luego y cómo será tratado le producirá más seguridad. Se sentirá más libre para usar sus energías explorando sus entornos y aprendiendo. Esto, a su vez, produce una percepción de aptitud y sentimientos de confianza en su capacidad para lograr el éxito en el mundo. Por otro lado, si los adultos de un programa hacen cosas de repente, no dan avisos de antemano sobre lo que pasará luego o no intentan ajustar sus cuidados a lo que ven que el niño está experimentando, al niño se le hará más difícil prepararse para lo que pasará luego.
6. Las rutinas y los horarios flexibles son usados por cuidadores para mejorar la calidad de su relación con un bebé. Esto significa que una cuidadora sensible usa su presencia física –su voz, el mirar a los ojos del niño, lo cerca que está del niño y la manera de tocarlo– para hacer que el bebé se sienta seguro y para reafirmarle que el mundo es un lugar seguro e interesante.


**C. Lámina 16. Actividad: Use la Hoja 2.4: Inventario de rutinas flexibles.**

1. Informe al grupo que esta actividad presenta una oportunidad para pensar más sobre las rutinas del cuidado diario para bebés y niños de corta edad, y para buscar maneras de apoyar el desarrollo social-emocional de cada niño. Presente las Láminas 17 a 20 como ejemplos de rutinas típicas.

21

**Llegadas y partidas**  
Oportunidades para apoyar el desarrollo social-emocional

- Permitir tiempo para los saludos y las despedidas
- Área especial para despedidas
- Fotos u objetos de todas las familias
- Hablar sobre los sentimientos
- Ritos
- Juegos
- Libros (comprados y elaborados a mano: «Mami volverá»)



2. **Presente la Lámina 21** para dar a los participantes algunas ideas sobre el uso de las rutinas para apoyar el desarrollo social-emocional. Discuta los siguientes puntos. Pregunte si tienen otras ideas que han puesto en práctica.
- **Permitir tiempo para saludar y despedirse.** Los saludos y las despedidas pueden ser dificultosos para algunos niños y adultos. El apoyo que ofrecemos como maestros y cuidadores puede ayudar a que esta transición sea más fácil.
  - **Área especial para despedidas.** Aparte un lugar especial del aula o un área cerca de la puerta que sirva como 'área especial para despedidas'. En este espacio designado, los cuidadores y los niños podrán despedirse. Muchos centros y hogares-de-cuidado han decorado sus áreas especiales para despedidas para que sea más fácil despedirse y comenzar el día.
  - **Fotos u objetos de todas las familias.** Exhiba fotos de los familiares u objetos preferidos en varias partes del aula para que los niños puedan ver a sus familiares durante el día, sobre todo cuando se sienten un poco asustados o solitarios. Los cuidadores pueden señalar las fotos de la familia, hablar sobre el gran cariño por el niño y recordarle que Papi volverá para recogerlo después de la merienda.
  - **Hable sobre los sentimientos.** Reconozca los sentimientos de niños y adultos. Hable con los niños sobre sus sentimientos y lo que pueden hacer para sentirse mejor.
  - **Ritos.** Hable con las familias sobre alguna acción divertida que pueden repetir cada día con su hijo a la hora de despedirse. Por ejemplo, la mami podría ayudar a su hijo a colgar su mochila y luego darle besitos de despedida y decirle: 'Este es mi besito especial para todo el día. Volveré a buscarte, así que ahora ¡vete a jugar!' Los ritos de despedida dan una señal al niño que ya es hora de despedirse, y le reaseguran que ¡Mami volverá más tarde!

- **Juegos.** Invente un juego divertido de despedida para jugar mientras los bebés y niños pequeños llegan por la mañana. Podría ser una canción divertida o un gran abrazo. De esta manera también se puede lograr que otros niños practiquen la habilidad social ayudando a un niño a despedirse.
- **Libros.** Haga libros sobre las despedidas. Si un niño es llevado al centro por su mami, un libro para él podría titularse «Mami volverá». El libro repasa el horario y las rutinas del día y en la última lámina, el niño se va del centro u hogar-de-cuidado al final del día con su Mami. También se podría hacer que los padres participen en la creación del libro y pedir que tomen fotos de sus rutinas de la mañana, o sea de lo que pasa en el día antes de que el niño salga hacia el centro, para agregarlas al libro.

3. Pida que los participantes reflexionen sobre las rutinas más importantes para los niños entre el nacimiento y el tercer cumpleaños, desde la perspectiva del desarrollo social-emocional. Sugiera que los participantes formen grupos de cuatro personas y usen la hoja repartida como guía para identificar cosas específicas que pueden hacer para enriquecer dichas rutinas. Puede que cada grupo quiera escoger una rutina específica para enfocarse en ella, o repasar todas las rutinas teniendo presente a los niños de cierta edad. El inventario trata rutinas en 5 áreas: rutinas diarias flexibles; la alimentación de bebés y las comidas de los niños de corta edad; los cambios de pañales y el uso del excusado/inodoro; las siestas y el descanso; y los momentos de saludar y despedirse.

4. Después de aproximadamente 20 minutos, pida que los participantes vuelvan a reunirse para discutir esta actividad. Pida que algunos ofrezcan ejemplos de lo que harían para enriquecer las rutinas en cualquiera de las cinco áreas y que especifiquen la edad de los niños a quienes se refieren.

D. **Presente el Vídeo 2.2 (Lámina 22)** para ilustrar una manera sensible de saludar a un niño de 15 meses y sus padres.

22



**V. Ambientes adaptados con sensibilidad**  
(60 min.)

23 **Ambientes adaptados**  
Los cuidadores son los responsables por arreglar el espacio físico, escoger actividades y juguetes, y realizar las interacciones que componen las experiencias de aprendizaje para bebés

24 **Un ambiente bien diseñado para bebés y niños de corta edad**  
• Apoya las necesidades social-emocionales de bebés y niños pequeños, así como su desarrollo del lenguaje, la cognición y la motricidad  
• Anima a que los adultos cuiden a los niños de manera

25 **Ambientes**  
Centro de Desarrollo Infantil del Colegio Grossmont  
Centros de Harvard Resources

26 **Ambientes**  
Centro para Niños del Banco Mundial  
Centros de Harvard Resources

27 **Ambientes**  
Centro de Desarrollo Infantil del Instituto New Hampshire Technical  
Centros de Harvard Resources

28 **Ambientes**  
Centro para Niños del Banco Mundial  
Centros de Harvard Resources

Pida que los participantes comenten lo que ven que esta cuidadora hace para allanar la transición matutina. Busque las respuestas sobre lo que hace y cómo lo hace, incluyendo los siguientes puntos:

- La cuidadora deja de hacer lo que hacía y saluda al niño por su nombre.
- Busca información sobre cómo ha sido el día hasta ese momento.
- Expresa que le interesa lo que el niño ha experimentado desde la última vez que lo vio y hace preguntas adicionales a sus padres para clarificación.
- Ayuda al niño a despedirse cuando sus padres se van.
- Haciendo tales cosas, comunica a los padres que ella se interesa genuinamente por su niño.

A. Pida que los participantes reflexionen sobre las siguientes ideas: Los cuidadores escogen lo que los bebés verán, tocarán y escucharán. Toman decisiones sobre la cantidad de tiempo que un bebé pasará afuera en la luz del sol y hará ejercicios. **Lámina 23.**



**Ambientes adaptados.** Los cuidadores de bebés y niños de corta edad crean los espacios físicos, escogen juguetes y otros materiales y proveen las interacciones que componen las experiencias de aprendizaje de los niños.

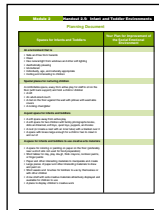
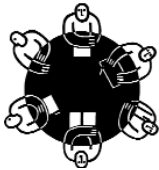
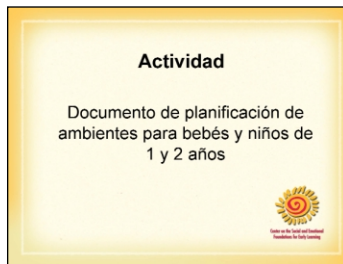
B. Recalque que un ambiente físico bien diseñado para bebés y niños de corta edad puede tener un impacto profundo, no solo en el desarrollo social-emocional de los niños sino también en su desarrollo del lenguaje, la cognición y la motricidad. Presente la Lámina 24. Un ambiente bien diseñado para bebés y niños de corta edad. Repase cada criterio presentado en la lámina.

C. Pida que los participantes agreguen a esta lista sus propios requisitos de un ambiente flexible. Apunte las sugerencias adicionales en la tabla grande.

D. Presente las **Láminas 25 a 28**. Pida que los participantes tomen 5 minutos para hablar con otra persona sobre cómo los ambientes de las fotos satisfacen los criterios discutidos.

- Se apoyan las necesidades social-emocionales de bebés y niños de corta edad así como su desarrollo del lenguaje, la cognición y la motricidad ya que los

29



(Handout 2.5)

muebles son del tamaño para niños; hay espacios suaves para sentarse o andar a gatas, espejos donde se pueden ver a sí mismos a solas o con otros, cosas exhibidas en la pared al nivel de los ojos de los niños, objetos que pueden trepar, espacios donde uno o dos niños pueden estar solos, una cobija en el piso para los bebés, etc.

- Se anima el cuidado sensible de los adultos: hay mecedoras para la atención individual, un sofá del tamaño para adultos donde pueden leer a los niños, etc.
- Se apoyan las relaciones entre compañeros: hay espacios lo suficientemente grandes como para permitir que los niños entren a gatas, muebles de tamaño para niños, juguetes con que los niños pueden jugar juntos, sombreros y ropa de juego, etc.
- El espacio es apropiado para el desarrollo:
  - Apropiado para la edad: los materiales del ambiente parecen apropiados para niños de estas edades.
  - Apropiado para individuos: hay lugares en que bebés pueden estar en una cobija, lugares donde los niños de corta edad pueden andar a gatas, caminar y trepar, espacios suaves, etc.

E. **Lámina 29. Actividad: Use la Lámina 2.5:** Documento de planificación de ambientes para bebés y niños de 1 y 2 años.

1. Repase el contenido del documento de planificación y discuta el apoyo que se ofrece al desarrollo social-emocional de niños pequeños por medio de cada espacio y sus componentes. Válgase de los criterios que se acaban de discutir para explicar cómo los componentes apoyan un ambiente de cuidado de buena calidad.
2. Pida que los participantes colaboren con otra persona de su mesa para discutir las posibles mejoras al ambiente en su programa para bebés y niños de corta edad.
3. Permita 20 minutos, más o menos, para la evaluación y planificación de los participantes. Puede que algunos no tengan el tiempo suficiente para completar la evaluación o el plan. Sugiera que esta actividad puede completarse más tarde o que puede resultar útil en sus propios programas.

## VI. Estrategias destinadas a enseñar la alfabetización emocional (60 min.)

**30**

**La alfabetización emocional...**

... es la capacidad de identificar, comprender y expresar los sentimientos en forma saludable.



**31**

**La alfabetización emocional...**

... es la capacidad de reconocer, nombrar y comprender los sentimientos propios y ajenos.

Adaptado con permiso de Cradling Literacy, 2007



4. Reúna a toda la clase y pregunte si alguien ha ideado algo que pondrá en práctica en su programa para hacerlo más sensible a las necesidades de bebés y niños de corta edad, o algo que será muy útil para tratar una dificultad del comportamiento relacionada a una limitación de su ambiente, como por ejemplo, la necesidad de un lugar suave fuera de los juegos activos para que los niños de 1 y 2 años no pisen los bebés.
  - A. Presente el tema diciendo que hemos discutido la importancia de crear rutinas y ambientes en que los bebés y niños de corta edad se sientan seguros y confiados. Ahora vamos a discutir estrategias e ideas para proveer oportunidades adicionales que apoyen el desarrollo de habilidades social-emocionales específicas.
  - B. Pida a los participantes su definición de la alfabetización emocional. Escuche las respuestas del grupo. Use las **Láminas 30 y 31** para resumir las respuestas.
  - C. Explique que la alfabetización emocional incluye la comunicación emocional o la comunicación acerca de los sentimientos. La alfabetización social-emocional en niños muy pequeños se desarrolla por medio de las relaciones con adultos caracterizadas por respeto, cariño y apoyo.
  - D. Indique que, aunque la alfabetización emocional incluye más que el lenguaje, este toma un papel importante en la alfabetización emocional a causa de la gran importancia del lenguaje en un mundo social. El lenguaje sirve como herramienta de comunicación, y mucho de lo que se comunica con el lenguaje trata sobre nuestros sentimientos acerca de nosotros mismos y de nuestras relaciones con otros.
  - E. Aprovechamos el lenguaje para dar un significado común a algo, como por ejemplo un sentimiento.
    1. Por ejemplo, un padre o una madre podría enseñar a un niño de 12 meses el significado de una experiencia sentimental en un escenario como el siguiente: Una madre llega al final del día para recoger a su hija. Esta es la tercera vez que se ha dejado a la nena en el lugar para cuidado. La madre mira a la beba a los



ojos y sonríe para saludarla. La niña tiene una expresión de gozo en la cara, y la mamá le dice: “Ah, chiquita, ¡te alegra ver a Mami!” Luego la beba frunce la cara y empieza a sollozar. La mamá extiende las manos para levantarla y dice: “Ah, esperaste tanto y temías que tal vez Mami no volviera a buscarte.”

2. Esta madre leyó los indicios de su beba, puso nombres a los sentimientos que la beba comunicaba a su madre, y luego reconoció que las dos comprendían cómo la beba se sentía. Los intercambios como este, dentro del contexto de la relación entre la madre y la beba, son la estrategia principal que usamos para desarrollar la alfabetización emocional durante los primeros meses de vida.

F. Hablar muchas veces al día sobre las experiencias compartidas, reconocer y nombrar sentimientos, y comunicar a los bebés y niños pequeños que vemos, escuchamos, comprendemos y aceptamos sus sentimientos, son estrategias muy importantes que los cuidadores pueden usar para desarrollar la alfabetización emocional en bebés y niños de corta edad.

G. La etapa del desarrollo del bebé o niño pequeño determinará lo que se le dice y la reacción que el cuidador puede esperar del niño. Las palabras usadas para reconocer y nombrar un sentimiento pueden ser muy avanzadas para el nivel de habla del niño, pero las expectativas sobre la reacción del niño deben ajustarse al grado de capacidad que el bebé o niño haya desarrollado. A medida que el bebé vaya madurando y comprendiendo cada vez más el significado del lenguaje, el cuidador extenderá intencionadamente la conversación sobre los sentimientos para incluir conceptos y palabras nuevas.

H. El tono de voz suave y positivo del cuidador forma una parte importante del mensaje de comprensión y aceptación de los sentimientos para todos los niños pequeños.

1. **Lámina 32.** Estrategias de alfabetización emocional para bebés y niños de corta edad. Repase cada estrategia y dé un ejemplo. Pida ejemplos a los

32

#### Estrategias de alfabetización emocional para bebés y niños de corta edad

1. Aproveche la relación entre adulto y niño para ayudar a un niño individual a tomar conciencia sobre sus sentimientos.
  - Reconocer en forma verbal y poner nombres a los sentimientos expresados por niños del programa
  - Ayudar a bebés y niños de corta edad a regular sus sentimientos
  - Hablar sobre los cambios en los sentimientos
  - Usar preguntas sobre los sentimientos para ver si un niño puede contestar



participantes. Si fuera necesario, use los siguientes ejemplos:

Usar la relación entre adulto y niño para expandir el conocimiento de un niño individual sobre sus sentimientos:

- a. Reconocer verbalmente y nombrar los sentimientos experimentados por los niños del programa.
  - Al dar de comer a un niño de 10 meses, la cuidadora nota que se queja y escupe un alimento de textura nueva. “Ah, Benjamín, no te gustan los frijoles, ¿verdad? Esos frijoles te molestan. Ahora quieres el puré de manzanas que te gusta. Todo estará bien. Vamos a almorzar puré de manzanas luego y te sentirás mejor.”
  - Se interrumpe un juego para cambiar un pañal. “Laura, vamos a dejar de jugar con las pelotas y te cambiaré el pañal. Ya subimos a la mesa de cambiar. Me pone triste que estés enojada. Querías seguir jugando con las pelotas. ¿Quieres cantar la canción de la arañita? Ah, veo una sonrisa. ¿Estás contenta ahora?”
- b. Ayudar a bebés y niños de corta edad a regular los sentimientos
  - Para tranquilizar a un bebé que se ha chocado la cabeza contra algo: “Ah, Ethan, te chocaste la cabeza y te duele. Déjame sostenerte un ratito. Ah, te duele, ¿verdad? Y eso te molesta. Vamos a alejarnos de la mesa y encontrar otra cosa con que puedas jugar. ¿Te sientes mejor?”
  - Se mece a un bebé que está cansado pero no puede relajarse para dormir: “Sé que no te quieres dormir ahorita, pero te sostengo y te mezo hasta que te sientas más relajado.”
- c. Hablar sobre los cambios en los sentimientos
  - Se comunica a un niño que otro niño, que lo mordió, todavía es su amigo: “Benjamín te mordió, Timoteo, ¿verdad? Querías tocar su mono bonito y él te mordió el brazo. ¡Huy! Quieres a Benjamín pero él te mordió, y ¡estás enojado!”

33



- d. Se usan preguntas sobre los sentimientos y deseos para ver si los niños saben responder.
- Se pregunta a un niño de corta edad si quisiera jugar más con las burbujas: “Juan, sé que se te hace difícil dejar de jugar con las burbujas ahora. Puedo verlo. ¿Quisieras llevarlas contigo? ¿Quisieras llevarlas en el bolsillo? Se rompen, ¿verdad?”

2. **Lámina 33.** Estrategias de alfabetización emocional para bebés y niños de corta edad. Discuta las estrategias y use los siguientes ejemplos, o pida ejemplos a los participantes.

Encontrar oportunidades en situaciones grupales para hablar sobre los sentimientos

- a. Aprovechar los ‘momentos para enseñar’ cuando los niños experimentan dificultades con compañeros y necesitan el apoyo de adultos para resolverlos
  - Hablar por parte de dos niños que quieren el mismo juguete: “Juan quiere el barco. Kiki quiere el barco. Juan, sé que estabas jugando con el barco y te enoja cuando Kiki lo toma. Kiki, Juan estaba jugando con el barco. Te sientes triste porque no puedes tenerlo. Vamos a encontrar otro barco. ¿Te gusta el rojo? ¿Te gustaría jugar con un barco rojo?”
  - A veces los niños se dan cuenta de cosas bonitas que tienen otros niños (por ej., el color o la textura del cabello, la ropa, audífonos o sillas de ruedas, etc.): “Karín, veo que te gustan las lentes de Micaela. Tal vez quieras tener lentes. Te gusta jugar con Micaela y quieres que ella te deje jugar con sus lentes. Tal vez podamos hacer lentes para ti con estos círculos.”
  - Cuando niños menores tienen chupetes, botellas o cobijas que niños mayores parecen envidiar: “John, veo que le sacaste a la pequeña Cora el chupete de la boca. A veces te gustaría tener un chupete tú mismo, ¿verdad? ¿Te parece así? Es que tenemos que evitar que Cora pierda el suyo, tal vez puedes ayudarme a devolvérselo.”
  - Quedarse cerca de dos niños que quieren tocar el mismo conejo: “Toca el conejito suavemente,

(continued)

Timoteo. A Ethan le gusta el conejito también. Ethan, ¡a Timoteo le encanta el conejito! Quiere levantarlo. Timoteo, mira a Ethan, que está acariciando el conejito también. ¡Dos niños están acariciando al conejito!”



34



35

**Estrategias de alfabetización emocional para bebés y niños de corta edad**

2. Situaciones grupales (cont.):

- Demostrar sentimientos positivos hacia ambos niños involucrados en un conflicto
- Comunicar a los niños, mediante una postura tranquila, que se pueden esperar los conflictos y que se pueden resolver con ayuda
- Ayudar a los niños a expresar con palabras cómo les parece que otros se sienten y a expresar empatía hacia tales sentimientos
- Animar la discusión para resolver conflictos, de modo que cada niño/a se sienta escuchado y sienta que sus sentimientos se han tomado en consideración
- Clarificar las reglas

- b. Quedarse cerca y apoyar a niños durante roces difíciles con otros niños. Vamos a mirar un vídeo breve. **Lámina 34.** Presente el Vídeo 2.3 como ejemplo de quedarse cerca y ofrecer apoyo. Pida que los participantes comenten lo que la cuidadora hace para ayudar a estos niños a manejar una situación bastante común en los programas de cuidado.
- c. **Lámina 35:** Estrategias de alfabetización emocional en bebés y niños de corta edad. Discuta estrategias usando los ejemplos de más abajo, o pida ejemplos a los participantes.

Expresar sentimientos positivos por ambos niños que tienen un conflicto.

- Poner los brazos alrededor de ambos niños que quieren sentarse en su regazo para escuchar un cuento: “Maira, puedes sentarte aquí en este lado y, Kiki, puedes sentarse allí en ese lado. A Maira le gusta leer este libro, Kiki. Kiki quiere sostener el libro en las manos. Déjame abrazar a las dos y luego vamos a escuchar el cuento. La Srta. Peggy quiere a las dos niñas en su regazo.”
- d. Portarse de manera tranquila para comunicar a los niños que se pueden esperar conflictos y que estos pueden resolverse con ayuda.
  - Decir a tres niños que puede ser difícil compartir: “Niños, tenemos bloques que todos pueden compartir. Podemos idear una manera de hacer esto. Vamos a encontrar un lugar en que todos pueden jugar con los bloques y los camiones. A veces es difícil compartir los bloques y nos enojamos. Uno para ti, uno para ti, y uno para ti. Todos, encuentren un lugar para sentarse. ¡Todos podemos jugar con los bloques!”

- e. Ayudar a los niños a aprender a expresar con palabras cómo les parece que otros se sienten, y a mostrar empatía por tales sentimientos.
- Si un niño está llorando, se puede decir a otra niña por qué el niño no está contento y luego preguntarle cómo consolar al niño que llora: “Maira, Kiri está llorando porque quiere su Mami. ¿Piensas que ella se sentiría mejor si tuviera su chupete? ¿Estás preocupada? ¿Podemos encontrar el chupete? Tú podrías darle el chupete y luego no se sentirá tan triste. ¿Te parece que ella se siente mejor? ¿Te sientes mejor, ahora que ella ya no está llorando?”
- f. Animar a los niños a discutir para resolver cuestiones, para que se sientan escuchados y les parezca que se han tomado en cuenta sus sentimientos.
- Si dos niños quieren montar el buque mecedor, se les puede decir que uno se da cuenta que ambos quieren montarlo y se asegurará que ambos tengan un turno: “Timoteo está montando el buque. Teodoro, ¿quieres tú montarlo también? Timoteo, Teodoro quiere montar el buque. Teodoro, dile a Timoteo que quieres montar. Puedo mecerlo dos veces más, Timoteo, luego es el turno de Teodoro para montar. Teodoro, di a Timoteo, ‘Dos veces más’.”
- g. Clarificar las reglas.
- Preguntar a una niña si recuerda que no se deben romper las páginas de un libro: “Catalina, sé que te gusta el cuento de Olivia. ¿Te acuerdas que no rompemos las páginas? Recuerda que cuidamos bien los libros, para poder leerlos más tarde. Vamos a dejar ese libro en la mesa y vamos a encontrar otro libro para tu carrito”.

36

**Estrategias de alfabetización emocional para bebés y niños de corta edad**

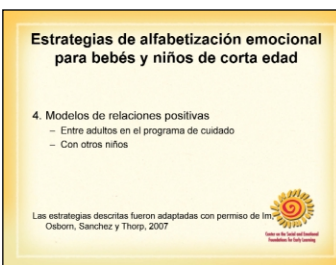
3. El uso de herramientas para enriquecer el lenguaje
- Escoger libros, música y juegos con los dedos que incluyen un amplio vocabulario relacionado con los sentimientos
  - Usar títeres o tablas de feltro para contar experiencias sociales comunes y enfatizar el vocabulario de los sentimientos y la resolución de conflictos
  - Leer cuentos sobre personajes con quienes los niños puedan identificarse y que expresan una variedad de sentimientos
  - Animar a los niños de 1 y 2 años a dibujar sus sentimientos difíciles o sus temores



3. **Lámina 36: Estrategias de alfabetización emocional en bebés y niños de corta edad.** El uso de herramientas para enriquecer el lenguaje.

- a. Escoger libros, música y juegos para los dedos que incluyan un vocabulario enriquecido de palabras sobre sentimientos. Pregunte a los participantes si tienen libros, canciones o juegos para dedos preferidos que usan con bebés y niños de corta edad.
- b. Usar títeres o tablas de fieltro para contar experiencias sociales comunes en el programa de cuidado, enfatizando el vocabulario de los sentimientos en relación con la resolución de conflictos (por ej., dos títeres podrían pelear por un objeto preferido, o dos títeres tienen el cabello bonito que nadie puede tocar).
- c. Leer cuentos sobre personajes con los que los niños pueden identificarse, quienes expresan una amplia gama de sentimientos (por ej., Baby Einstein para bebés o cuentos del Pez Arco Iris para niños de corta edad).
- d. Animar a niños de corta edad a dibujar sus sentimientos difíciles o temores (por ej., si un niño de 2 años escucha el trueno y ve el relámpago, se puede hablar con él sobre el susto y ofrecerle la oportunidad de dibujarlo, y luego preguntar sobre el dibujo).

37



#### 4. Lámina 37. Estrategias de alfabetización para bebés y niños de corta edad. Modelos de relaciones positivas

- a. Entre adultos del programa de cuidado
  - El ambiente emocional entre los adultos de un programa de cuidado comunica un mensaje poderoso a niños muy pequeños. Al hablar unos a otros en tonos bondadosos, decir 'hola' a todos y saludar con entusiasmo a los padres y madres, comunicamos mensajes fuertes sobre la manera de tratar a las personas.
- b. Entre niños
  - Al decir solamente cosas positivas y constructivas a los niños, comunicarles lo que queremos en vez de lo que no queremos, reírnos con ellos y expresarles que nos gusta su personalidad o su sentido del humor, también comunicamos mensajes sobre la manera de tratar a las personas.



(Hoja 2.6)

- c. Con padres de familia y otros adultos en programas de cuidado
- Refiera a los participantes a la **Hoja 2.6: Ejemplo de socialización**. ¿Qué me hace reír? Explique que este recurso proviene de un proyecto llamado PIWI (siglas en inglés de Padres que se relacionan con sus bebés), que se enfoca en apoyar el desarrollo mediante las interacciones entre cuidadores y niños. Este recurso puede ser útil para las reuniones de socialización en programas de Early Head Start, grupos de juego para padres de familia y sus hijos, visitas a domicilio, reuniones para padres, y adultos en programas de cuidado.
  - Explique que este ejemplo se enfoca en lograr que los padres sigan a su hijo adonde este quiere ir, y que luego se unan a los juegos de su hijo para observar qué lo hace reír. Indique que el ejemplo comienza con una discusión para explicar a los padres el enfoque de la actividad y la importancia del tema. Después de la discusión inicial, se arregla el ambiente para que los padres jueguen con sus hijos y observen los tipos de actividades, materiales o interacciones que hacen reír a su hijo. Después del período de observación del juego, todos vuelven a reunirse para hablar sobre lo que ha ocurrido en la discusión final.

El ejemplo del grupo de juego presenta algunas ideas para arreglar el ambiente. El resultado principal de la reunión es (1) que los padres e hijos se diviertan juntos, (2) que los padres observen a su hijo para ver qué lo hace reír, (3) que los padres aprendan algo nuevo acerca de su hijo que les permitirá apoyar mejor el desarrollo social-emocional de su hijo (sobre todo su alfabetización emocional) y (4) que los padres aprendan actividades y juegos nuevos y divertidos para usar con su hijo.


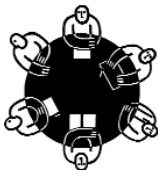
- Permita que los participantes lean la hoja y hagan preguntas durante algunos minutos. Sugiera que los adultos en programas de cuidado podrían usar actividades parecidas para

38

**Actividad**

El uso de libros para apoyar la alfabetización social-emocional de bebés y niños de corta edad

- Cada persona leerá al menos tres libros
- Escoja un libro para describir al grupo pequeño
- Discuta cómo usted usaría el libro con los niños con quienes trabaja
- En el grupo pequeño, haga una lista de las palabras referentes a sentimientos del libro o las palabras referentes a sentimientos que usarían para expandir el vocabulario del libro para bebés y niños de corta edad

observar a los bebés y niños pequeños que cuidan, aprender más sobre lo que los hace reír y aumentar sus habilidades emocionales.

- J. **Lámina 38: Actividad.** Hay muchas maneras de fomentar más intencionadamente la alfabetización emocional de bebés y niños de corta edad. Leer con los niños es una de las herramientas más poderosas para expandir la conciencia de un niño sobre sus propios sentimientos y los que otras personas podrían tener. Nuestra meta al cuidar a bebés y niños de corta edad es usar palabras que conecten los sentimientos a uno mismo, a otras personas y a eventos que ocurren.
1. Pida que los participantes se dividan en grupos pequeños de entre 3 y 6 personas. Estos pueden ser los grupos de cada mesa o grupos más pequeños, dependiendo de la cantidad total de participantes. Dígalos que practicarán usando libros para apoyar el desarrollo social-emocional.
  2. Reparta a cada participante un libro y pida que cada uno intercambie los libros con otros de su grupo para repasar al menos tres libros. Luego pida que cada persona del grupo describa su reacción ante al menos uno de los libros y describa cómo podría usarlo para mejorar la alfabetización social-emocional en su programa para bebés o niños pequeños. Pida que a medida que se discuta cada libro, el grupo identifique las palabras de sentimientos usadas en el libro, o las que podrían ser usadas por el lector si el libro no se enfoca necesariamente en los sentimientos.
  3. Use la **Lámina 38** para recordar a los participantes sobre lo que deberán hacer. Pida que cada grupo escoja a un integrante para que haga una lista de las palabras de sentimientos e ideas relacionadas para cada libro. (Nota al instructor: Si no hay suficientes libros para dar uno a cada participante, pida que estos traigan a la capacitación libros que a su parecer podrían mejorar el desarrollo social-emocional.) Si no hay suficiente tiempo para que cada participante lea 3 libros, se podría pedir que cada grupo mire un libro y complete la actividad. Diga a los participantes que en el sitio de Internet de CSEFEL se encuentra una lista





(Hoja 2.7)

**VII. Estrategias destinadas a enseñar las habilidades sociales (60 min.)**

39



de libros para niños de entre 3 y 5 años de edad que se pueden usar para mejorar la alfabetización emocional. Pida que los participantes usen la **Hoja 2.7** para completar la actividad.

- K. Recuerde al grupo que un bebé o niño pequeño que cuenta con una alfabetización social-emocional apropiada a su desarrollo, será más capaz de expandir su conciencia sobre otras personas, desarrollar habilidades de amistad y progresar hacia un nivel mayor de habilidad social en los juegos. Los niños de 2 años, con más lenguaje y más oportunidades para relacionarse con otros niños, necesitan desarrollar la habilidad social-emocional para manejar o regular sus sentimientos y resolver exitosamente los problemas sociales que se presentan naturalmente en las interacciones entre niños.
  
- A. **Lámina 39.** Estrategias destinadas a enseñar habilidades sociales. Presente esta sección señalando que queremos hablar más sobre el desarrollo de la habilidad social en bebés y niños de corta edad. Para iniciar la discusión, pida que los participantes describan algunas interacciones positivas que han observado entre bebés y niños de corta edad. Pregunte cómo creen que estas interacciones se desarrollan.
  1. Pida que el grupo dé una lista breve de las maneras en que bebés y niños pequeños expresan cariño e intentan cuidar y ayudar, de modo que demuestran su capacidad de comprender lo que adultos o compañeros pueden querer o sentir. Pida una descripción específica del comportamiento del niño y cuándo se suele observar este comportamiento. Busque respuestas que identifiquen acciones que revelen la capacidad de empatía del bebé o niño pequeño –acciones que demuestran compasión por los sentimientos ajenos– y alguna comprensión de la necesidad del consuelo; la necesidad de ayudar o cooperar.
  
  2. Aproveche los comentarios del grupo para explicar que las relaciones entre compañeros son complejas. Recalque que al pensar en las habilidades sociales y el desarrollo de las habilidades de amistad, a menudo pensamos en los niños mayores. Sin embargo, la manera en que los adultos nos relacionamos con niños fomenta el desarrollo social desde el mismo principio. Al

40

**El desarrollo de habilidades de juego en bebés y niños de corta edad**

Edad	Maneras de jugar
Entre el nacimiento y los 3 meses	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reacciona a los cuidadores</li> <li>Atriliza y sonríe</li> <li>Reacciona ante las voces conocidas</li> <li>Se enfoca en los objetos</li> </ul>
De 4 a 7 meses	<ul style="list-style-type: none"> <li>Goza de los juegos sociales con el cuidador</li> <li>Goza jugando en forma exploratoria con el apoyo del cuidador</li> <li>Juega a algunos juegos con el cuidador, como las escondidas y juegos de chocar las manos</li> </ul>
De 8 a 12 meses	<ul style="list-style-type: none"> <li>Empieza a imitar las acciones del juego o el comportamiento de otras personas, especialmente los cuidadores</li> <li>Juega a juegos de escondites, rimas y canciones con el cuidador</li> <li>Puede jugar a solas en presencia de los cuidadores durante ratos breves</li> </ul>

41


**El desarrollo de habilidades de juego en bebés y niños de corta edad**

Edad	Maneras de jugar
13 a 24 meses	<ul style="list-style-type: none"> <li>Goza jugando con objetos</li> <li>Le interesa cada vez más observar como espectador a otros niños que están jugando</li> <li>Juega principalmente a solas, en forma solitaria</li> <li>Puede ofrecer juguetes al cuidador o a otros niños</li> <li>Puede decidir jugar en forma independiente cerca de otros niños (en juego paralelo) sin relacionarse con ellos</li> </ul>
25 a 36 meses	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puede jugar con otros niños en forma ocasional o limitada (juego asociativo)</li> <li>A veces colabora y juega con otros niños</li> <li>Puede tener el papel de líder o de seguidor en los juegos</li> <li>Empieza los juegos de fantasía</li> <li>Todavía juega a solas a menudo</li> <li>Progresos para relacionarse con otros en el juego cooperativo</li> </ul>

42

**El progreso del desarrollo de habilidades de amistad**


- Interacciones positivas con adultos
- Exhibe que está consciente de otros niños de las siguientes maneras:
  - Sonriendo y amigando
  - Contemplando a otros niños que están jugando
  - Extendiendo la mano hacia otros niños
  - Copiando lo que otros niños están haciendo
- Juega con otros niños durante ratos breves
- Quiere tener lo que otros tienen
- Practica el turnarse y compartir



43

**El arreglo del ambiente para fomentar el desarrollo de habilidades de amistad**

- Analice el ambiente físico para asegurarse que hay suficiente espacio para que los bebés, niños de corta edad y adultos participen en actividades sociales.
- Analice el ambiente físico para ver si hay espacios donde dos o más niños pueden realizar actividades uno al lado de otro, y donde los adultos pueden estar sentados cerca para supervisarlos.
- Revise el horario para ver si existen múltiples oportunidades cada día para desarrollar las habilidades de juego.
- Examine el equipo para buscar aquellos que animen la interacción entre dos niños.
- Asegúrese que hay suficientes materiales para el uso de dos o más niños a la vez.



relacionarnos con los niños cada día, ponemos el ejemplo para que ellos aprendan a relacionarse. Según el modelo que ofrecemos sobre la manera de relacionarnos con otros, los niños aprenden a relacionarse y tratar a otros.

B. **Láminas 40, 41 y 42.** El desarrollo de habilidades de juego en bebés y niños de corta edad. Repase las varias edades y hable sobre el desarrollo progresivo y la expansión de las habilidades de juego en niños de desarrollo típico. Recuerde a los participantes que los niños menores de tres años juegan principalmente a solas con objetos. Estos niños están desarrollando las habilidades de lenguaje y el deseo de relacionarse con otros, pero todavía tienen una capacidad limitada para discutir cómo resolver problemas o relacionarse extensamente sin el apoyo de cuidadores adultos.

1. Explique que hemos hablado sobre algunas maneras de apoyar el desarrollo de habilidades más avanzadas de amistad o juegos cooperativos. Presente la **Lámina 43. El arreglo del ambiente para fomentar el desarrollo de habilidades de amistad para recalcar algunas cosas que ya se han discutido en la sección sobre las rutinas y los ambientes.** Dé ejemplos o pida que el grupo los ofrezca. Si fuera necesario, use los ejemplos que aparecen a continuación.
  - a. Analice el ambiente físico para asegurarse que hay suficiente espacio para que bebés, niños de corta edad y adultos participen en actividades sociales. Ejemplos: en el piso, en 'nidos' suaves donde el adulto tiene respaldo o mecedoras.
  - b. Analice el ambiente físico para ver si hay espacios donde dos o más niños puedan realizar actividades uno al lado de otro, y donde los adultos pueden estar sentados cerca para supervisarlos. Ejemplos: áreas elevadas, buques mecedores, áreas de bloques, cajas para trepar o casitas de juego.
  - c. Mire el horario para ver si hay múltiples oportunidades cada día para desarrollar las habilidades de juego. Ejemplos: momentos de lectura, las comidas, tiempos de juego.

44

**El fomento del desarrollo de habilidades de amistad**

- Anime a los niños de corta edad a ayudarse uno al otro y a llevar a cabo rutinas juntos
- Provea apoyo verbal positivo cuando los niños juegan juntos
- Lea libros sobre las amistades, jugar juntos, ayudarse, etc.
- Practique el turnarse y compartir

45



- d. Examine los equipos para buscar aquellos que animan la interacción entre dos niños. Ejemplos: carritos de supermercados, cochecitos de muñecas, bloques, camionetas, equipos de la cocina, libros.
- e. Asegúrese que hay suficientes materiales para el uso de dos o más niños a la vez. Ejemplos: juguetes de apilar, coches, muñecas, rompecabezas u otros materiales de manipuleo.

2. **Lámina 44. El fomento del desarrollo de habilidades de amistad.** Destaque otras estrategias que podemos usar para animar el desarrollo de habilidades de amistad en bebés y niños de corta edad. Dé ejemplos o pida ejemplos al grupo. Si fuera necesario, use los ejemplos que aparecen a continuación.

- a. Arregle actividades para dos niños, no más. Entre los niños de 1 y 2 años, es más probable que se relacionen exitosamente en grupos de dos que en grupos de tres o más niños. Ejemplos: prepararse para la merienda, cantar una canción o leer un libro juntos, jugar con sombreros de juego. Vamos a mirar un vídeo (**Vídeo 2.4**) que ilustra este punto (**Lámina 45**). Pida que los participantes discutan cómo la cuidadora logró que ambos niños participaran.
- b. Anime a los niños de 1 y 2 años a ayudarse unos a otros y a practicar rutinas juntos. Ejemplos: lavarse las manos, cepillarse los dientes, guardar los juguetes.
- c. Provea orientación positiva y el apoyo verbal para que los niños jueguen juntos y se ayuden. Ejemplos: “María y Tasha, qué bien juegan juntas estirando la pasta para moldear”. “Tasha, por favor da a María la cuchara”. “Gabriel, lleva este libro a Benjamín, por favor”.
- d. Lea libros acerca de los amigos, el jugar juntos y ayudarse, etc.
- e. Practique el turnarse y compartir. Recuerde a los participantes que el turnarse es un intercambio

importante, tanto entre los adultos y niños como entre dos niños. Este concepto fundamental de la infancia es una habilidad social principiante que apoyará la comprensión sobre la comunicación y la conversación. Por ejemplo, los juegos que incluyen ‘tu turno, mi turno’. Al relacionarse con los bebés, juegue a turnarse al imitar los sonidos del bebé y luego espere que él responda. Así los bebés empiezan a aprender la alternación de ‘tu turno, mi turno’. Pida ejemplos al grupo sobre maneras de ayudar a los niños de 1 y 2 años a aprender a turnarse.

Recuerde a los participantes que los niños van aprendiendo poco a poco a turnarse y compartir dentro del contexto de relaciones caracterizadas por la sensibilidad y el tierno cuidado. Es muy importante apoyar a los niños de 1 y 2 años a medida que empiezan a aprender sobre el compartir cosas y a salvar las situaciones de juego con otros niños. Necesitan que les enseñemos lo que deben hacer. Por ejemplo, ponga el **Vídeo 2.5 (Lámina 46)**. Explique que la niña que aparece en el vídeo había mordido a niños en su centro cuando estos se acercaban a ella o intentaban sacarle un juguete con que ella estaba jugando. Pida que los participantes se fijen en lo que la madre hace para apoyar a su hija y enseñarle lo que debe hacer. Después de poner el vídeo, pida observaciones y comentarios. Asegúrese que los participantes noten que Mami no solo enseñó a la niña a ‘alejarse’, sino que también practicaron el alejarse. Se usó la misma estrategia para enseñarla a compartir cosas.



(Hoja 2.8)



(Hoja 2.9)



C. Diga a los participantes que la **Hoja 2.8: La cooperación** y la **Hoja 2.9: El comportamiento social de bebés y niños de 1 y 2 años** pueden ser utilizadas por empleados y padres de familia, para realizar la siguiente actividad.

D. **Lámina 47. Actividad:** Pida que los participantes escojan a un compañero. Sugiera que escojan a un niño al que cuida uno de ellos, acerca del cual hay preocupaciones respecto a las relaciones sociales con otros niños. Pida

### VIII. Las relaciones de colaboración con las familias (45 min.)

48



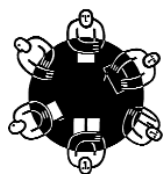
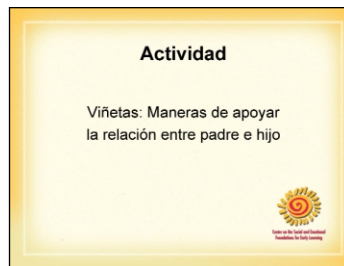
que discutan las necesidades del niño para su desarrollo y que creen un plan de acción informal para fomentar intencionadamente las habilidades sociales del niño. Pida que los participantes describan algunas de sus ideas o su plan de acción.

- A. Indique que las familias tienen un papel importantísimo para apoyar la alfabetización social-emocional de niños muy pequeños. Dentro de la familia, los niños primero aprenden a leer las reacciones de otras personas ante sus propios sentimientos y comportamientos.
1. Recuerde a los participantes que desde la muy tierna infancia, los niños aprenden sobre cómo los sentimientos pueden ser comunicados, al observar las maneras en que los familiares se expresan.
  2. Los niños aprenden sobre la expresión social-emocional aceptable, no solo observando lo que dicen los familiares sino también, sus expresiones faciales, gestos, posturas y movimientos del cuerpo.
  3. **Lámina 48.** Cuando los padres y madres hablan a sus bebés y niños de corta edad y luego hacen una pausa para esperar una respuesta, comunican al niño que les interesa la respuesta. He aquí un ejemplo, en el Vídeo 2.6, de una madre que hace preguntas y escucha las respuestas de su niño de corta edad mientras juegan juntos.
  4. Cuando el bebé responde y la madre copia el tono de voz y el estado de ánimo del bebé para responder a su vez, el bebé aprende que se le está escuchando y que lo que quiere comunicar es importante.
  5. El bebé aprende que sus esfuerzos por comunicarse –al principio arrullando, gruñendo y llorando y luego cada vez más con palabras– son importantes para los adultos que él quiere. Este ‘baile’ de la comunicación le enseña que es digno de atención y que sus padres contestarán a sus esfuerzos por comunicarse.
- B. Por supuesto, esta no siempre es la situación que bebés y niños pequeños encuentran en sus familias. A causa de la pobreza, el abuso de drogas, la violencia familiar, el aislamiento social y otros factores de estrés, las familias pueden hacer frente a problemas que les dificulten

responder de manera sensible a las necesidades social-emocionales de niños pequeños. En tales casos, los cuidadores de bebés y niños de corta edad pueden tomar un papel muy importante para apoyar a estas familias y colaborar con ellas para satisfacer mejor las necesidades de sus hijos pequeños.

1. Recalque que para ofrecer el mayor apoyo al desarrollo social-emocional de bebés y niños de corta edad, necesitamos primero formar una alianza con sus padres.
  - a. Nuestro papel requiere suponer que cada padre y madre quiere lo mejor para su hijo, y respetar la pericia de los padres para con sus hijos.
  - b. Para desarrollar una conexión entre las prácticas en la familia y las prácticas en el programa de cuidado, puede ser útil indicar que usted se percibe a sí mismo como figura cariñosa con la que el niño forma un lazo de apego secundario, en vez de un perito o maestro.
  - c. Las mismas habilidades que se usan para entablar relaciones con bebés y niños pequeños son necesarias para entablar relaciones con sus padres. El desarrollo del respeto y la confianza entre los padres y los cuidadores o visitantes a domicilio puede constituir el aspecto más difícil de entablar relaciones.

49



(Hoja 2.10)



(Hoja 2.11)



(Hoja 2.12)

C. **Lámina 49. Actividad.** Distribuya las **Hojas 2.10, 2.11 y 2.12.** Divida al grupo grande en grupos más pequeños de entre 4 y 6 personas. Esta actividad tiene la meta general de animar a que los participantes tomen en cuenta que puede haber múltiples explicaciones para los comportamientos que observamos entre padres e hijos. Nuestra meta es colaborar de tal manera que podamos comprender mejor tanto a los niños como a sus padres.

1. Pida que los participantes lean las viñetas durante algunos minutos y piensen sobre maneras en que las cuidadoras podrían apoyar a los padres de las viñetas, de maneras que mejoraran la capacidad de estos a largo plazo para cuidar el desarrollo social-emocional de sus hijos.

2. Pida que los grupos pequeños discutan una viñeta y contesten las preguntas. Reúna al grupo grande y desarrolle una discusión sobre el papel de la cuidadora en cada viñeta para relacionarse con la familia. Apunte las respuestas en la tabla grande.
3. A continuación se presentan ejemplos de respuestas que se pueden usar para orientar la discusión sobre la colaboración con los padres.

- a. Viñeta 1: Fernando

**Pregunta 1.** ¿Cuánto inglés pueden entender los padres? ¿Quién ha cuidado a Fernando y en qué tipo de situación? ¿Saben los padres por qué el niño llora? ¿Qué le gusta comer y cómo duerme en casa? ¿Tiene un chupete o una cobija especial? ¿Qué lo hace feliz y con qué le gusta jugar?

**Pregunta 2.** Fernando puede sentirse muy abandonado por sus padres. Puede que nunca haya estado separado de su mamá y papá. Tal vez crea que llorando logrará que sus padres vuelvan a él. Puede que pase la mayoría de su tiempo siendo sostenido por alguien, y puede ser amamantado y dormir en la cama de sus padres. Puede sentirse confuso ya que sus padres no se comunican con él sobre el nuevo programa de cuidado.

**Pregunta 3.** Fátima y Juan pueden sentirse muy tímidos y/o avergonzados acerca de dejar a su hijo bajo el cuidado de otra persona. Tal vez no responden a Lilia porque no entienden lo que ella dice y les parece mejor simplemente marcharse. Tal vez se sientan tan perturbados al tener que dejar a Fernando que no pueden aguantar escuchar sus llantos. Fátima, en particular, puede temer que Fernando empiece a querer y necesitar a Lilia más que a ella. Tal vez no llevan nada para el niño porque no tienen casa y han tenido que abandonar sus pertenencias. Puede que tengan objetos para el niño pero no pueden lavarlos, de modo que

los dejan donde duermen. Tal vez piensan que la casa de la cuidadora del niño es mucho más bonita que su vivienda, de modo que sus pertenencias no tienen valor.

**Pregunta 4.** Lilia puede sentirse abrumada y enojada ya que este niño, que ella ha acordado cuidar, no puede dejar de llorar. Tal vez le parece que después de algún tiempo podrá consolarlo pero tiene sentimientos de culpa acerca de los demás niños, e impaciencia para con Fernando. Tal vez esté enojada con los padres porque no intentan comunicarse y parecen ansiar marcharse. Tal vez se sienta enojada porque la agencia no ofrece más apoyo. Hasta puede preguntarse si ellos se aprovechan su generosidad.

**Pregunta 5.** Lilia podría tomar algunas fotos o grabaciones en vídeo de Fernando durante el día con una cámara digital. Puede estar preparada para instar a los padres a sentarse antes de marcharse para mirar la cámara. Puede pedir algunas canciones en español para tocar durante el día y cuando llegan los padres. Puede pedir que una amistad o alguien de la agencia traduzca una nota que ella escribiría sobre los primeros días que Fernando pasó con ella, aunque ella necesita saber si ellos saben leer español. Tal vez quiera llamar primero a la agencia para insistir que para el día siguiente envíen a un intérprete. Si no tienen un intérprete, puede insistir que encuentren a alguien que al menos puede sentarse con ella para entrevistar a los padres para que ella se entere más acerca de la familia, sus circunstancias, los hábitos de comer de Fernando, etc.

b. Viñeta 2. Tomika

**Pregunta 1.** ¿Cuántos años tiene Loretta?  
¿Cuál es su situación respecto a la escuela o el empleo? ¿Quién cuida a Tomika en forma regular? ¿Qué le gusta hacer a Tomika?



¿Cómo se sienten los familiares acerca de las visitas de una persona desconocida a su casa?  
¿Sabe Loretta leer?

**Pregunta 2.** Puede que a Tomika le guste que su madre ‘juegue’ con su cabello. Puede que le guste que su madre esté cerca. Puede ser que durmió poco anoche y simplemente quiere descansar. Tal vez se pregunte quién es la persona desconocida en su casa. Tal vez esté tan acostumbrada a la voz de su madre que no le afecta negativamente el tono de voz ni las palabras.

**Pregunta 3.** Puede que Loretta se sienta muy tímida o hasta insegura acerca de tener una visitante a domicilio. Puede sentirse muy insegura sobre su capacidad para criar y educar a su hija. Tal vez teme que si dice algo, será incorrecto y que de algún modo perderá la custodia de su beba. Puede que le parezca que no tiene control sobre nada en su vida con la excepción de la beba que está a su lado en el sofá. Puede sentir resentimiento hacia cualquier persona que parece intentar decirle qué hacer con su hija. Tal vez no tiene mucho para decir a los adultos pero confía en que su hija la quiere y escucha lo que dice.

**Pregunta 4.** Nina tal vez tenga poca experiencia visitando hogares y puede sentirse insegura. Puede que le perturbe mucho lo que escucha a Loretta diciendo a Tomika. Puede enojarse ya que Loretta dice muy poco. Puede que le asuste lo que ve pasando en la casa. Puede sentirse muy triste al ver a esta niña y su madre con tan poca interacción entre las dos.

**Pregunta 5.** Puede ser útil hacer una observación sobre Tomika y dar una ‘narrativa’ en tonos suaves: ‘Hola, Tomika. Veo que tomas tu botella. Veo que tu mami arregla tu cabello. Me parece que te gusta que tu mami juegue con tu cabello.’”

Puede ser buena idea intentar observar y encontrar palabras para describir las fortalezas, como hablar sobre lo tranquila que Tomika está y lo bien que tolera la visita de una desconocida. Puede ser útil preguntarse en voz alta si le gusta jugar con su primo cuando no está jugando con su mami.

Puede ser buena idea usar en voz alta expresiones de empatía, como por ejemplo, qué temprano es para que una visita, una persona que no conozco, venga a mi casa. Tal vez sea buena idea quedarse solo un rato breve pero quedar en volver en menos de una semana y quedarse otro rato breve. Si Nina recibiera cualquier indicio de interés, como por ejemplo si Tomika o Loretta la miraran a los ojos, podría intentar acercarse con un libro, sentarse en el piso y leérselo a Tomika y Loretta.

b. Viñeta 3. Benjamín

**Pregunta 1.** ¿Quiénes son los familiares de Benjamín? ¿Lo cuida su madre a solas? ¿Puede Benjamín jugar en forma activa cuando no está en el programa? ¿Ha dejado Vivian a Benjamín en otro programa grupal?

**Pregunta 2.** Benjamín puede sentirse muy contento por estar en el programa donde hay cosas que puede hacer y otros niños con quienes puede estar. Puede sentirse muy feliz cuando su madre lo lleva allí para jugar. Benjamín puede sentirse ansioso acerca de otras situaciones o relaciones que son difíciles para él en esta etapa de su desarrollo.

**Pregunta 3.** Vivian puede sentirse muy abrumada con el cuidado de este niño activo. Tal vez luche por trabajar y cuidarlo a solas. Tal vez tenga sentimientos de culpa por dejarlo y no está claro que en el centro lo alimentarán bien y lo mantendrán limpio. Ella tal vez mide su propio valor y auto-estima dependiendo de la limpieza y el comportamiento del niño. Puede

estar preocupada de que algo ande mal con el niño porque es tan activo y no habla más. Puede parecerle que no tiene control sobre el niño y apenas puede controlarse a sí misma. Puede sentirse inadecuada en comparación con el personal. Tal vez esté desesperada por el dinero y ansía evitar la expensa de los pañales. Puede que otras personas en su vida la insten a hacer que Benjamín ya no use pañales.

**Pregunta 4.** Claire tal vez no quiere ni pensar en tratar con Vivian porque tiene sentimientos malos acerca de la interacción entre esta y su hijo. Tal vez le parece a Claire que Vivian se enojará si ella le pide esperar para entrenar a Benjamín en el uso del excusado/inodoro. Puede que le preocupe que Vivian tenga sentimientos negativos para con Benjamín si le dice que el niño no está listo. Puede preguntarse cómo se trata a Benjamín en casa y si su nivel de actividad es una reacción ante algo que pasa en la familia. Claire puede querer que Vivian se lleve bien con ella, pero se siente insegura ya que le parece que Vivian tiende a evitarla.

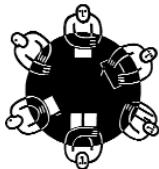
**Pregunta 5.** Puede ser útil arreglárselas para estar cerca de la puerta cuando Benjamín llega para saludarlo y ayudarlo a volver para despedirse de su madre, ayudarla a quitar el abrigo al niño, etc. Cuando ella pasa por la tarde, Claire puede unirse a ella para examinar el menú del almuerzo y expresar simpatía sobre la ropa sucia del niño. También se podría reconocer lo bien que el niño está vestido cuando ella lo lleva por la mañana y lo sucio que está cuando se va. En vez de usar un tono defensivo o instructivo sobre la necesidad de que los niños lleven ropa de juego, puede ser útil apoyar primero la perspectiva y los valores de la madre. También se podría abordar el tema del entrenamiento en el uso del excusado/inodoro y pedir una cita para hablar sobre un plan cooperativo para Benjamín.



(Hoja 2.13)

**IX. ¿Cómo integrar todas las ideas relevantes?**  
(20 min.)

50



Entonces, sin la presencia de otras personas y en una situación posiblemente más relajada, puede ser útil hablar sobre el desarrollo de Benjamín y su estado de preparación para tal entrenamiento.

D. Indique que la **Hoja 2.13**, Consejos para fomentar el desarrollo social-emocional de su hijo, puede ser una herramienta valiosa para ayudar a los padres a apoyar el desarrollo social-emocional de sus hijos.

A. Recuerde a los participantes que hoy hemos discutido la importancia de las relaciones, el cuidado caracterizado por la sensibilidad, las rutinas, los ambientes físicos, y el ofrecer intencionadamente oportunidades que apoyen el desarrollo social-emocional de bebés y niños de corta edad.

B: **Lámina 50. Actividad.** Pida que los participantes se dividan en seis grupos pequeños, y dé a cada uno varias hojas de papel y marcadores.


1. Asigne a cada grupo una o dos letras de la palabra 'relación'. Pida que cada grupo idee todas las palabras que puedan que estén relacionadas al desarrollo social-emocional y que empiecen con esas letras. Recuerde a los participantes que sin importar lo que hacemos –sea arreglar ambientes, horarios y rutinas, o fomentar la alfabetización emocional– ¡todo se trata de las relaciones!
2. Luego pida que ideen un refrán, lema o rima que use la máxima cantidad posible de sus palabras. Pueden hacer lemas con varias letras asignadas o una sola. El producto puede ser gracioso o serio. La meta es crear algo que los ayude a recordar la importancia de las relaciones para trabajar con bebés y niños de corta edad. Algunas palabras ejemplares que empiezan con R son: responder, reaccionar, regular, respetar.
3. Pida que los grupos compartan sus resultados. Si se sabe que los participantes de este grupo volverán a reunirse, puede ser buena idea guardar los lemas para usarlos en sesiones futuras de capacitación.

**X. Resumen y conclusión**  
(10 min.)

51

**Mensajes principales para llevar a casa**

- Es importante apoyar intencionalmente la aptitud social-emocional de bebés y niños de corta edad.
- Las rutinas de cuidado ofrecen la oportunidad principal de aprovechar la relación entre adulto y niño para mejorar el desarrollo social-emocional en bebés y niños de corta edad.
- El ambiente físico, sobre todo en el cuidado grupal, influye profundamente en las oportunidades que los bebés y niños de corta edad pueden tener para desarrollar la aptitud social-emocional.
- La alfabetización social-emocional es necesaria para el desarrollo de habilidades social-emocionales más avanzadas y la maduración continua de la auto-regulación emocional.




(Hoja 2.14)

- A. **Lámina 51.** Mensajes principales para llevar a casa. Repáselos para resumir la capacitación de hoy.
- B. Revise cada mensaje. Pregunte si los participantes quieren agregar más.
- C. Agradezca a los participantes su asistencia, atención y participación.
- D. Pida que los participantes completen el formulario de evaluación (**Hoja 2.14**).

**Recursos**

Butterfield, P., Martin, C., & Prairie, P. (2003). *Emotional connections: How relationships guide early learning*. Washington, DC: ZERO TO THREE Press.

California Department of Education, Child Development Laboratory, Center for Child and Family Studies, (1990). *The program for infant/toddler caregivers*, Sacramento, CA.

Im, J.H., Osborn, C.A., Sanchez, S.Y. & Thorp, E. K. (2007). *Cradling literacy: Building teachers' skills to nurture early language and literacy from birth to five*. Washington, D.C: ZERO TO THREE Press.

Kostelnik, M., Whiren, A., Soderman, A., Gregory, K., & Stein, L. (2002). *Guiding children's social development: Theory to practice*. Fourth Edition. Albany, NY: Delmar.

Lieberman, A. (1993). *The emotional life of the toddler*. New York: Free Press.

Wittmer, D.S. & Petersen, S.H. (2006). *Infant and toddler development and responsive program planning: A relationship-based approach*. Upper Saddle River, NJ: Merrill Prentice-Hall.

**Origen de los videos**

*Learning Happens: 30 video vignettes of babies and toddlers learning school readiness skills through everyday interactions* (2007). Videos 2.4 y 2.6. Lerner & Parlakian. Washington, DC: ZERO TO THREE. Reproducido con permiso y disponible en [www.zerotothree.org](http://www.zerotothree.org).

*Cradling literacy: Building teachers' skills to nurture early language and literacy from birth to five* (2007). Video 2.3. Im, Osborn, Sanchez, & Thorp. Washington, DC: ZERO TO THREE. Reproducido con permiso y disponible en [www.zerotothree.org](http://www.zerotothree.org).

*Learning and growing together with families – Video package* (2001). Videos 2.1 y 2.2. Washington, DC: ZERO TO THREE. Reproducido con permiso y disponible en [www.zerotothree.org](http://www.zerotothree.org).